



Indigenous Services
Canada

Services aux
Autochtones Canada

Tuhaqtitaujukhat

Qilamik Tuhaqtidjutikhaq

Mamitiivikhaq Piliuqtauliqtuq Nunavunmi

Niqiliqivik19, 2019 — Iqaluit, Qikiqtaaluk Avikturniinni NU — Nunavut Kavamanga, Nunavut Tunngavik Incorporated, Nunaqaqqaagtut Ikajuqtit Kanatami

Ihuatqijamik mamihavikhanik inuuhiringnaqtumiklu atuqtakhanik Inuit Nunavunmi pivikhanik nakuutqijamik munaqtauvikhanik inuit ilitquhiinnik aturlutik ihuaqtumik, qanitqijanic nunanginut, ihuaqpiaktumiklu, imaalu aullaranginnaqtumik.

Ikajuqtigiingnaqtumik Aanniaqtailinikkut, Nunavut Kavamanga, Nunavut Tunngavik Incorporated ukuallu Kavamanga Kanatap katitlutik atiliurniaqtut katimajut uqarijautikhanik pinahuarunmik nappaqtirutikhanik imaalu aulapkaidjutikhanik haffuma Nunavunmi Mamitiivikhannik ikajuqhirvikhanik Nunavunmi ajuridjutigihimajainik ippiralimaiqhugit ajuqhaqhimajunullu.

Amigaittut Nunavummiut ajuqharanginnaqtut atuqpauhiinnit qangaraalungmit imaalu kingiliriktunut inungnut ajuqhautauhimmaqtut, imaatullu ajuridjutigihimajainik ippiralimaiqhugit angajaarnaqtunuklu atuqpauhiningnit. Tamna Nunavunmi Mamitiivikhat aallatqiinik ikajuqhirvikhanik mamihainikkut ikajuqhirvikhanik aallatqiiktunik amigaittunik ikajuqhirvikhanik mamihavikhanik ikajuqhirvikhanik ajuridjutigihimajainik ippiralimaiqhugit ajuqhautimingniklu, tun'ngaviqaqtunik ingilrarnittanik Inuit ilitquhianik ukpirijainiklu. Taaktiliqinikkut uqaudjijaunikkut ikajuqhirvikhannik ilaupkainiaqtut. Tamna Mamihavikhaq ilangat atuqtaujukhanut piahuarutikhat ilaqarniaqtuq maniqqami ikajuqhiqtauvikhanik mamihavikhaniklu, imaalu ikajuqhirvikhanik Inuit havavikhanik piliurnirmik ikajuqtauvikhaniklu.

Hamna Mamihavikhaq piliurniaqtut Iqalungni, tun'ngahuktitiniaqtullu hin'ngaijanik arnanik tamainnit nunanit Nunavunmi tunilugit atuqtakhainnik, naunaitkutikhainniklu atuqtakhainnik ikajuutikhainnik mamihaidjutainni hivuani nutaraniktinnagit, ikajuutikhainnik halijunik pittailinikkut Hingaijat Tangaqtuqhimajut Iluumianguutillugit Nutarakhaq Inuuhirluktut (FASD).

Hamna Mamihavikhaq ihuaqhainahuarniaqtut iharigijainnik naunaijattiaqhimajut, amigaitunut aallatqiinik ikajuqhirvikhanik mamihainikkut, angajarnaqtunut atuqpakhimajunut imaalu ajuqhautiqaqhimajunut Nunavunmi, imaalu naunaiqtaihimajut Itquumanikkut Nutaanguqtirinirlu Katimajiujut Tuqhulahimajut Qanuriliurutikhat #21 unalu Qikiqtani Itquumanikkut Nutaanguqtirinirlu Katimajiujut qanuriliurutikhat #2. Piliuqhimajut tunngaviqaqtumik qaujiaqtauhimajut atiliuqhimajait Nunavut Kavamanga, Nunavut Tunngavik Incorporated ukuallu Kavamanga Kanatap lidjiruvia 2018mi.

Hamna tuhaqtidjutikhaq pihimajuq havakpakhimajainnit Nunavunmi Havaqatigiiktut Aanniaqtailinikkut. Hivuliqiujuut naunairniaqtait havaangit Inuinnarnit pijut naunaipkaqhimajullu, ilaliutiniaqtuq ilagiiktumit pijut qanuriliurutinga piliurhimajuq ilihaidjutimut hakugikninnga. Katitiqhimajut uqariijautait pinahuarutimingnik naunaiqhimajut pianhuaqtainnik tamainit havaqatigiiktut ikajuutikhannik

Inuit naunaijaqhugit qanuriliurutikhamingnik aanniaqtailinikkut hivulliutijakhanik, imaalu ikajuutikhanik pitquhikkut ihuaqtumik atuqtakhaliuqhimajut naunaiqtaujhimajunik hakugiiktut havaqatgiiktut nunamingnik avikturniinnilu puqtuniqaqtut.

Tamna Kavamanga Kanatap piniaqhimajut nutannguqtirlugu Inuit-Nunaqaqtut havaqatigiiklutik aullaranginnaqtunik ajuqhautait anginiqaqtunut, ilaujut aanniaqtailinikkut inuuhiringanqtumiklu.

Uqaqtait

“Nunavut Kavamanga tun'ngahuktait havaqatigiiklutik Kavamanga Kanatap ukuallu Nunavut Tunngavik Inc. hanadjutikhannik Nunavutim Mamihavikhanik aangajaangnaqtunik atuqpaktunut imaalu ajuqhautimingnut ikajuqhikvikhanik avikturniinni. Hamna havaqatigiiklutik ikajuutikhat pitquhikkut ihuaqtunik ihuatqijamik mamihainikkut ikajuqhirvikhanik Inuit, imaalu ikajurlugit Havagviat Aanniaqtailinikkut pinahuarutikhanik iliharnikkut, ikajuqhirvikhanik pittailinahuarlugit angajaarnaqtuniklu atuqpauhiningnit avikturvinni.”

*Nan'ngarijaujuq George Hickes
Minista Aanniaqtailinikkut, Nunavunmi Kavamangat*

“Qangniutinahuarutikhanik aulahimmaanginaqtumik atauttimungaqtauhimajut pijariaqaqtut nakuujumik ilitquhikkut munaqtauvikhannik aanniaqtunullu munaqtaivikhannik. Tamna Nunavunmi Mamitiivikhannik taimailiurniaqtut inungnut ilagiiktunullu, Inuktut, qajagijavut tamaita timiqutaujut havaqatigiikhutik piliuqtut. Mamitiivikhat nappaqtiqtauniaqtuq lqalungni naunairlugu hingaihimajut arnat qiniqhiajut ikajuqtauvikhamingnik pivikhanik nutaraniktinnatik munaqtauvikhanik, p[ittailitkhanik Hingaijat Taangaqturnikkut Inuuhirliuqtuliqnirmut.”

*Aluki Kotierk
Angijuuqqaq uvani Nunavut Tunngavikkut Timinga*

“Ublumi hivumuqpalliajugut pinahuarutikhanik ilitquhikkut hivuranaittumik imaalu ihuaqtunik ikajuqtauvikhanik qanuttumi nunagijainnut ihuaqtut aullaranginnaqtumiklu. Hamna havaqatigiiktut ikajuqtigiingniq naunaiqhimajut qanuqtut havaqatiggikluta ihuaqhaidjutikhanik aanniaqtailinikkut Inuinnait.”

*Nan'narijaujup Seamus O'Regan, P.C., M.P.
Minista Nunaqaqqaqtut Ikajuutikhat*

Kangiqhittiapkarutit

- Pittaarninnganut naunaijainiq, piliuqtaujuq ihivriurnirmut uumannga Titirarhimaninga Angirutuip 32 uumannga *Nunavut Angirutinga*, naunaiqtaa ihariaginikka pingahunik ikajuutimut qanuriliurutinga:
 - Atugakhaq #1: Ihuaqhijuumiqlugu nunallaanun pihimajunik auladjutit tunihijut Aulaaqtitiblutik Maniqami mamitiiviit uvalu aalat nunallaani ikajuutit;

- Atugakhaq #2: Mamihaivik ittuq Nunavunmi tunigiami inungnut Mamihaidjutikhaq unalu aaniarviliaqtunut ikajuutikhanginnik; unalu
 - Atugahaq #3: Havaklugit imatun Inuinangnik havaktuqaliqlutik tapkua havaktiqaqlutik tamangnik Maniqami Aulaaqtitiblutik mamitiiningmik imaalu Nunavunmi Mamitiivikhannik .
-
- Manikhangit uqariiqtamiknik Ilaujuit naunaiqhimajuq hamna ataani uumunnga Piliurhimajuq-Nunavunmi qanuriliurutinga aangajaarnaqtunik aturniq unalu naglikhaarutijuq Mamihaidjutikhaq pijuuq tamarmiknut Ilaujut munarijaa ihuaqtuq manikhangit ajuttiaqtut pijuuq nanminirijait maniliqinirmut ihariagijaujut. Nakuujumik tuuliiqhimaittumiklu iniqtirutinga qanurittaakhaa tamainnut Ilaujunut naunaiqtaa tuniqhaininnga nanminingit maniliqininnga aadjikutaaniklu aittuutit piplugillu naunaittuq uqariijaqtamiknik.
 - Kavamatuaqtut ikajuutikhat maningmik imaaut \$47.5 million avatqumajunni tallimani ukiuni ikajuutikhat Mamitiivikhat ilaqaqtut imaaut:
 - Aktigijumik imaaut 75% akitujunut akiliqtakhat; imaalu
 - Maniliqtuutikhat ikajuutikhat aullaranginnaqtumik auladjutikhanik Nunavunmi Mamitiivikhannik – kinguagut hivullit tallimat ukiut, ikajuqtikhat imatut aktigijumik \$9.7 million ukiut tamaat.
 - Nunavut Kavamatkunnin tunihiniaqtut imaaut:
 - 30 pusanmik taimaa tallimanik ukiuni akitujunut akingit Mamihaivinganit;
 - 100 pusanmik akingit pijut ihuarhaqhimajumut nunallaani-pijut ilihaidjut tunijuq maniqqami mamihaivingit aadlallu nunallaani ikajuutauntingit; unalu
 - Ikajuutaut aulapkaininnganut munarininnganut Mamihaivinga Havaktingillu Iglukhait.
 - Makigiaqta Inuit Ajuiqhavikhat Kuapuliisitkut tunihiniaqtut \$11.85M avatqumajumik tallimat ukiut manikhanik Inuit Uqaudjinikkut atuqtakhanik tapkuat Inuit Havagvianni Piliurnikkut ikajuutimut qanuriliurutinga.
 - Hamna tuhaqtidjutikhaq takkunnaqtunut uuktuutigilugu qanurittunut nutannguqtiutikhanut havaktakhat Nunavunmi Havaqatgiiktunut Aanniaqtailinikkut piliuqhimajut Inuit naunaiqhimajut atuqtakhainnik aanniaqtailinikkut inuuhiringnaqtumiklu.
 - Hamna uuktuutikhaq ikajuutikhat Inuit naunaiqhitikhat imaalu qanuriliurutikhanik aadfjikkutaittut ihumakkut inuuhiringnaqtumik atuqtakhainik hivullitijakhaniklu Nunavunmi nunagijainni, imaalu ilitquhikkut ihuaqtumik atuqtakhainnik naunaiqtauhimajut hakugiiktut havaqatigiiktukhat nunamingni avikturniinnilu.

Pidjutilgit Atadjutit

[Nunavut Tunngavik Incorporated](#)

[Nunavut Kavamanga](#)

[Nunavunmi Inminiiqtailinikkut Hanaqidjutikhainun](#)

Naunaikhittiarumaguvit, tuhapkainikkut uqarvigilugu:

Nunavut Kavamanga

Alison Griffin
Atan'ngujaq, Tuhaqtipkaijinni
Havagviat Aanniaqtailinikkut
agriffin@gov.nu.ca
867-975-5949

Nunavut Tunngavik Incorporated

Malaya Mikijuk
Ikajuqtiujuq Aulapkaiji Tuhaqtipkainirmut
MMikijuk@tunngavik.com
867-975-4900

Nunavut Tunngavik Incorporated

Qajaaq Ellsworth
Angajukhiq Tuhaumapkaitjutikkut Uqaudjiji, Angijuqqaq Havagvia
qellsworth@tunngavik.com
867- 975-4900

Kevin Deagle
Taigualiuqtiinni Titiraqtia
Titirakvia Nan'narijaujup Seamus O'Regan
Minista Nunaqaqqaqtut Ikajuutikhat
873-354-0987

Tuhaumapkainikkut

Indigenous Services Canada
819-953-1160
SAC.media.ISC@canada.ca

Kipingilugu

Ilangit uqamatilugit mikhanut hivulliulutik nunaqaqqaqhimajut Inuit Kanatami:

Twitter: [GovCan – Indigenous](#)
Facebook: [GovCan – Indigenous Peoples](#)
Instagram: [@qclndigenous](#)

Tujuqtaujumaguvit pijaami tuhaqtitaujukhanik uqaqtaujuniklu uvuuna RSS qaritaujakkuurutainnit. Naunaittitarumaguvit piumaguvitluunniit, takulugu qaritaujakkut www.isc.gc.ca/RSS.